

# BIBLIOGRAFIA LATINOAMERICANA

## BRASIL

**Causas de mortalidade na infância, região de Ribeirão Preto, São Paulo, Brasil.**—J. R. Teruel, J. L. Nogueira, U. A. Gomes. (Departamento de Medicina Social da Faculdade de Medicina de Ribeirão Preto, Brasil). Rev. Saúde públ., São Paulo, 7: 67-72, 1973.

Descrição do estudo de 1124 óbitos de menores de 5 anos, residentes em áreas urbanas da região de Ribeirão Preto, no período de julho de 1968 a junho de 1970, através da coleta de todas as informações registradas nos serviços assistenciais e de informações, óbitos em entrevistas às famílias e junto aos médicos responsáveis pelo atendimento. Foi observado o predomínio de óbitos no período neonatal. O coeficiente de mortalidade infantil foi estimado em 52,4 por mil nascidos vivos. Foi evidenciada a importância das causas infecciosas e as perinatais, chamando a atenção para os problemas assistenciais junto à infância, principalmente a escassez de pessoal paramédico treinado. 8 referências.

**Quantificação do indicador de Nelson de Moraes (curva de mortalidade proporcional).**—J. da S. Guedes & M. L. da S. Guedes. (Departamento de Medicina Social da Faculdade de Ciências Médicas da Santa Casa de São Paulo, Brasil). Rev. Saúde públ., S. Paulo, 7: 103-113, 1973.

Propõe-se um critério para quantificação do indicador de Nelson de Moraes (curva de mortalidade proporcional) procurando eliminar as desvantagens do indicador não ter tradução numérica. Utilizando dados de Moraes, Ramos e próprios, são quantificadas Curvas de Mortalidade Proporcional de países desenvolvidos, do município de São Paulo e das regiões administrativas do Estado de São Paulo. A quanti-

ficção gera um indicador cujas cifras variam de valores negativos até o máximo teórico de + 50. São destacadas as vantagens da quantificação, que permite a hierarquização de diferentes regiões e a comparação simultânea da evolução do nível de saúde de um grande número de localidades. 6 referências.

**Desnutrição Proteico-calórica: Considerações sobre sua epidemiologia.**—Iván D. Beghin (Instituto de Nutrição da Universidade Federal de Pernambuco, Brasil). Rev. Brasileira Med. 29(6), 1972.

O autor revisa, o processo de aparecimento das diversas formas de desnutrição calórico-protéica. Refere a importância relativa da carência protéica e da deficiência calórica, idade da criança e velocidade de instalação do estado carencial como fatores que definem a forma de desnutrição: "kwashiorkor", marasmo ou formas intermediárias - as últimas sendo mais comuns.

Considera que o estudo da epidemiologia da desnutrição proteico-calórica faz ressaltar um hiato entre o laboratório e a unidade metabólica, de um lado, e as observações de campo, de outro. A carência primária de proteínas e calorias não é a causa exclusiva da desnutrição em todos os casos, e isto representa, com certeza, a maior contribuição aberta pela epidemiologia à temática dos estudos fisiológicos. Na realidade, a carência primária, a má-absorção, as infecções e as perturbações psicológicas constituem círculos viciosos inter-relacionados de tal sorte que se um deles se põe em movimento todo o sistema passa a girar, articuladamente. 23 referências.

**Biochemical changes in banana during ripening.**—V. C. Sgarbieri and I. B. Figueiredo. (Instituto de Tecnologia de Alimentos, Campinas, SP, Brasil). Rev. Brasileira Tecnol. 2: 85-94, 1971.

This work was intended to obtain the informations regarding to biochemical changes during ripening process of the banana "nanica" (*Musa cavendishii*) by different methods and conditions. The relation pulp-peel, total and soluble solids, titrable acidity, ascorbic acid and fatty acids from the ether extract were determined according to the methods described. The more easily observable changes during ripening were: rapid increase in the contents of soluble solids and an almost quantitative transformation of starch of the green banana to soluble sugar (sucrose, glucose and fructose). The titrable acidity which is low in the pulp of a green fruit increased up to the point of uniformity yellow green peel and decreased after this stage. The ascorbic acid content decreased with the ripening, and the rate and the extent of transformation depended closely on the ripening conditions. 17 references.

**Comparative capacity of synthesizing aflatoxin of various strains of aspergillus.**—Hatué Nakamura and Fumio Yokoya (Faculdade de Tecnologia de Alimentos, Universidade Estadual de Campinas, SP). *Rev. Brasileira Tecnol.* 1: 81-68, 1970.

A total of 41 strains of *Aspergillus* fungi were isolated from several natural sources of the State of São Paulo, Brasil. The ability to produce aflatoxin by these strains was compared with the high producing strains selected in the United States and England.

The foreign strains produced appreciable amount of the aflatoxins B and G, but the strains from São Paulo produced mainly the aflatoxin B. A strain from Texas, U.S.A. was the best toxin producer among imported strains, with 2.135 mg per 50 ml medium. The best strain produced 2.553 mg per 50 ml medium, which was the largest amount obtained. These were somewhat less than the largest amount reported by Davis et al. This difference may be due to the difference in media and the conditions of growth and maintenance of the culture. 12 references.

**Food staples as vehicles for protein concentrates.**—Julio Silva Araujo Neto. (Department of

Pharmacy, Fluminense Federal University Niteroi, Rio de Janeiro, Brazil), *Nutr. Reports International* 9: 85-90, 1974.

The enrichment of corn and cassava meals was studied by using dried skimmed milk, soy protein isolate, food yeast and DL-methionine. Corn meal had its crude protein content increased from 8 to 21% and cassava meal reached a crude protein content of 12.2%. Enriched food staples have not shown any loss of palatability.

**Vitamin B<sub>12</sub> and Folic Acid in Maternal and Newborn Sera.**—Ay-moré Vaz Pinto, F. Santos, M. C. Midlej, A. M. Almeida and M. P. Gama. (Department of Hematology, Brasilia Medical School, University of Brasilia, Brasil). *Rev. Invest. Clin. (México)* 25: 341-344, 1973.

The purpose of this work was to compare the levels of folate and vitamin B<sub>12</sub> in paired mother-corn serum at birth. Thirty parturient without obstetric complications and in the placental end of the cord had their blood drawn and microbiological assays for vitamin B<sub>12</sub> and folate performed. The results showed: a) the vitamin B<sub>12</sub> was 1.5 times higher and the folate was 2.5 times higher in the cord serum than in the serum of mother; b) the coefficient of correlation in the mother-cord samples was 0.59 for vitamin B<sub>12</sub> and 0.64 for folic acid; c) these findings are similar to other authors.

## COLOMBIA

**Alimentación parenteral en desórdenes gastrointestinales del lactante.**—H. Latorre Padua, D. Wasserman G. y A. Hayek. (Departamento de Pediatría. Hospital San Ignacio. Universidad Javeriana, Bogotá) *Universitas Medica*, 15: 224-234, 1973.

Tres niños con enfermedad diarreica fueron tratados con alimentación parenteral. Dos sobrevivieron y uno mu-

rió, a consecuencia de una sepsis. De los sobrevivientes, uno hizo una perforación intestinal que fue tratada médicamente.

Para la alimentación parenteral se usó una combinación de aminoácidos sintéticos y carbohidratos (amino fusin) y una emulsión de grasas (Intralipid); ambos productos fueron administrados en venas periféricas. 15 referencias.

**Evaluación de la Enfermedad Diarreica Aguda en un país en vía de desarrollo.**—G. Franco Ramírez (Hospital Infantil "Lorencita Villegas de Santos". Universidad del Rosario, Bogotá). Rev. Colombiana Ped. Pueric. 27: 253-261, 1972.

En esta revisión se trata de actualizar las causas de las diarreas en niños que habitan un medio socioeconómico caracterizado por: malas condiciones de higiene, falta de educación, deficiente nutrición y se encuentran que las causas bacterianas y parasitarias son las de mayor importancia y frecuencia que las virales y que cuando la diarrea se prolonga se debe al déficit secundario de disacaridasas fundamentalmente. 6 referencias.

**Preservación de yuca fresca por el método de parafinado.**—Teresa Salazar de Buckle, H. Castelblanco, L. E. Zapata, M. F. Bocanegra, L. E. Rodríguez y D. Rocha. (Instituto de Investigaciones Tecnológicas, Bogotá). Rev. ITT, N° 86-: 33-47, 1973.

Se presentan los resultados de la conservación de yuca en diferentes condiciones de almacenamiento y de tratamiento. El parafinado resultó el método más efectivo. Se presentan análisis económicos sobre el proceso del parafinado y la comercialización de la yuca.

## COSTA RICA

**Alimentación infantil, educación e información pública en Costa Rica.**—G. Zaltman, J. Allwood Paredes y G. Carrillo. (Departamento de Educación Sanitaria, Ministerio de Salubridad Pública, Costa Rica). Bol. Ofic. San. Panamer. 74(3): 242-249, 1973.

Los resultados de una encuesta sobre las prácticas de alimentación infantil, la influencia del grado de educación y los medios de información pública en Costa Rica indican la necesidad de fomentar entre las madres la lactancia natural, por un período más prolongado. Asimismo, es preciso mejorar la higiene de las familias numerosas y estudiar la forma de utilizar los medios de información pública en las actividades de educación para la salud.

## GUATEMALA

**Extraction of nitrogenous constituents from the Jack Bean (*canavalia ensiformis*).**—Mario R. Molina; C. E. Argueta and R. Bressani. (Division of Agricultural and Food Sciences, Institute of Nutrition of Central America and Panama (INCAP), Guatemala). J. Agr. Food Chem. 22(2): 309, 1974.

Studies were carried out on the nitrogen (protein) solubility of the Jack bean (*canavalia ensiformis*). Using a solvent-to meal ratio of 100:6, the optimum conditions for a one-step protein extraction, using an aqueous system, were pH 13, 70° for 1 hr. The point of minimum solubility was found at pH 4.9, and nitrogenous solubility increased toward the acidic and basic sides. Jack bean meal proteins displayed a different pH nitrogen solubility profile in 0.5 N NaCl solution. At pH 4.9, 70% of the extracted nitrogen was recovered.

The recovered proteins showed a higher essential amino acid content than the original meal. Methionine was the most limiting amino acid in both cases. When using methionine, the chemical score for the protein concentrate was lower than for the original meal. The reverse was true when the second most limiting essential amino acid was used, indicating a better quality protein for the concentrate once the methionine deficiency is overcome.

**La responsabilidad del sector salud en la alimentación y la nutrición.**—M. Béhar. (Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá, Guatemala) Bol. Ofic. San. Panamer. 75(5): 395-405, 1973.

Los problemas de nutrición, sobre todo en el aspecto de su deficiencia, causan graves enfermedades en la Región, pero además, están afectando de manera insidiosa, subclínica y con frecuencia ignorada, a grandes sectores de la población del Continente, ayudando así a minar la capacidad vital de estos grupos. Esta situación influye desfavorablemente tanto en las condiciones de vida de los habitantes como en la economía de cada país en particular y de la Región en general.

Por lo tanto, es indiscutible que el sector salud tiene responsabilidad imperativa en su estudio y solución, de acuerdo con las formas que se ha tratado de resumir en este trabajo. Es preciso reconocer, además, que en su naturaleza íntima el problema nutricional es sobre todo de orden socioeconómico. Bajo las mejores circunstancias, la acción aislada del sector salud sólo puede traducirse en paliativos transitorios, pero nunca podrá resolver por sí sola el problema desde sus raíces y en forma permanente. Para ello sería indispensable una acción coordinada y multisectorial. En este sentido debe recordarse que fue la mejor satisfacción de las necesidades alimentarias para todos sus componentes una de las razones fundamentales que motivaron el establecimiento de las sociedades. La vigencia de este objetivo tiene que continuar, y la desnutrición en las poblaciones de las Américas debe considerarse una seria falla del sistema de organización social. 16 referencias.

## PERU

**Growth of children from extremely poor families.**—Blanca Andrianzen T., J. M. Baerli, and G. G. Graham. (Instituto de Investigación Nutricional, Lima, Perú) *Am. J. Clin. Nutr.* 26: 926-930, 1973.

A combined cross-sectional and longitudinal study of the growth pattern of a group of children belonging to Peruvian families of extremely low socioeconomic condition, taxed with severe malnutrition in at least one of its members, and studied during 4 years (1966 to 1970), is presented.

For both sexes, mean height and weight follow fairly closely the 3rd percentile line of a United States growth standard after the 2nd semester of life, the one just below, the other just above. Weight-to-height relationship is increased and indicative of overweight, consistent with the physical appearance. Other studies have shown that an improved environment and nutrition can produce dramatic linear growth; therefore, the weight/height ratio observed cannot be considered indicative of adequate nutrition.

Mean head circumference runs close to a line 2 SD below the mean of an international standard up to age 18 months, slowly increasing toward the mean thereafter. Growth of the head is seemingly better preserved than linear growth in this population. 12 references.